

EN Eyebrows & Nose Trimmer  
 DE Augenbrauen- und Nasenhaarschneider  
 FR Coupe-poil sourcils et nez/orlettes  
 IT Stick tagliacapelli per sopracciglia e naso/orrecchie  
 ES Cortapelos para cejas y orejas  
 NL Wenkbrouw & neushaar trimmer  
 PT Aparador de sobrancelhas e pêlos do nariz  
 NO Nese- og øyenbrysttrimmer  
 SV Härklinnigstift för ögonbryn och näsa  
 FI Stiick trimmer ja kulumkarva ja nenä / korvat  
 DA Trimmer til næsehår og øjenbryn  
 HU Szemöldök és orrször vágó  
 CS Zastřívávací občočí a nosních chloupků  
 HR Podreživač za nosne dlájice v obrve  
 RO Aparat de tuns pentru sprâncene și nas  
 PL Trymer do brwi i nosa  
 HE יקח תרנגולת צדדי ורוחב ניקר  
 EL Κομματιστής Φρουύν & Μότζ  
 SK Zastrihávací čipkov  
 TR Kaş & burun makası  
 UK Триммер для бровей и носа  
 RU Триммер для бровей та носу  
 AR جهاز الشفط للحاجب والأنف  
 ZH 眉毛及鼻毛修剪器  
 FA نقش زانهی پریز  
 مکوکر پیلی و پیپ شیر

Eredeti utasítások

Kérjük olvassa el a figyelemmel az alábbi utasításokat, mivel ezek a készülék használatakor a véglegesítéshez szükséges.

Örizze meg a használati útmutatót, mert bármikor szükség lehet rá a következőkben.

Elérhető a www.valera.com oldalon is

RÉSZEYGÉSEK

1 Szörvágó 5 Elem tartó  
 2 Fűrész és késkészlet 6 Kis méretű vezetőfűs 6 Kis méretű vezetőfűs  
 3 Kapcsoló 7 Nagy méretű vezetőfűs 7 Nagy méretű vezetőfűs  
 4 Kupa 8 Tisztítófej 8 Tisztítófej

Wenkbrouw & neushaar trimmer

PT Aparador de sobrancelhas e pêlos do nariz

NO Nese- og øyenbrysttrimmer

SV Härklinnigstift för ögonbryn och näsa

FI Stiick trimmer ja kulumkarva ja nenä / korvat

DA Trimmer til næsehår og øjenbryn

HU Szemöldök és orrször vágó

CS Zastřívávací občočí a nosních chloupků

HR Podreživač za nosne dlájice v obrve

RO Aparat de tuns pentru sprâncene și nas

PL Trymer do brwi i nosa

HE יקח תרנגולת צדדי ורוחב ניקר

EL Κομματιστής Φρουύν & Μότζ

SK Zastrihávací čipkov

TR Kaş & burun makası

UK Триммер для бровей и носа

RU Триммер для бровей та носу

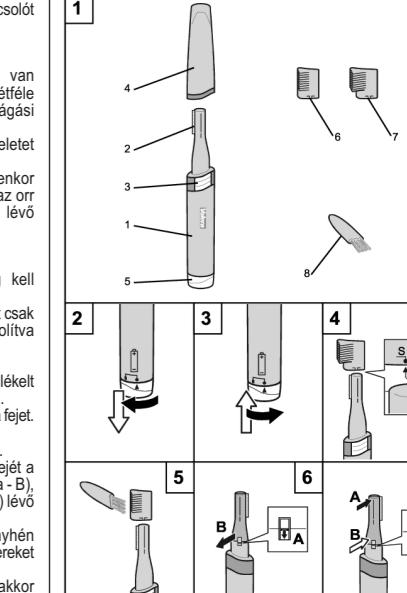
AR جهاز الشفط للحاجب والأنف

ZH 眉毛及鼻毛修剪器

FA نقش زانهی پریز

مکوکر پیلی و پیپ شیر

## Beauty Trim Type 619.01



Distributed by  
 Ligo Electric SA  
 Via Ponte Laveggio, 9  
 6853 Ligornetto / Mendrisio  
 Switzerland

Valera is a registered trademark of Ligo Electric S.A. - Switzerland

## English

### USER INSTRUCTIONS

#### Original instructions

Please read the instructions leaflet carefully; it contains valuable information on the safe use of the appliance. Keep these instructions for future reference.

Available also on [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Deutsch

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### Originalbedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bitte aufmerksam durch, da sie wichtige Hinweise für die Sicherheit und die Benutzung des Gerätes enthält. Die Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren.

Verfügbar auch auf [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Français

### MODE D'EMPLOI

#### Instructions originales

Lisez attentivement les instructions contenues dans cette notice d'utilisation, elles vous donnent des conseils pratiques et précieux concernant la sécurité et l'utilisation du appareil. Conservez soigneusement cette notice pour toute consultation future.

Disponibile aussi sur [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Italiano

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### Istruzioni originali

Leggi attentamente le istruzioni contenute in questa guida per l'utilizzo, esse contengono preziosi consigli relativi alla sicurezza e all'utilizzo del dispositivo. Conserva con cura queste istruzioni per l'uso.

Disponibili anche su [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Español

### INSTRUCCIONES DE USO

#### Instrucciones originales

Lea cuidadosamente las instrucciones presentes en la presente guía de uso, que contiene consejos preciosos en cuanto a la seguridad y uso del dispositivo. Conservar con cuidado estas instrucciones de uso.

Disponibles también en [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Nederlands

### GEBRUIKSAANWIJZINGEN

#### Instructies origineel

Lezen u aandachtig de instructies die in deze gebruiksaanwijzing staan, omdat deze belangrijke informatie voor de veiligheid en het gebruik van het apparaat, zoals de veiligheidsvoorschriften en de richtlijnen voor de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de gebruiker bevat. Bewaard deze gebruiksaanwijzing goed voor later gebruik.

Totale beschikbaar op [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Português

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

#### Instruções originais

Leia atentamente as instruções contidas neste manual de utilização, que contêm conselhos preciosos relativamente à segurança e ao uso do dispositivo. Guarde com cuidado estas instruções de utilização.

Disponíveis também em [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Norsk

### BRUKSANVISNING

#### Orginale instruksjoner

Å lese deg løse, nøyige gjennom denne bruksanvisningen, da den inneholder viktige råd om sikkerhet og bruk av apparatet. Oppbevar denne anvisningen for framtidig bruk.

Fønns også på [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Svenska

### KÄYTÖÖHJEET

#### Alkkuperäiset ohjeet

Läs noggrant bruksanvisningen grundigt, da den innehåller viktiga råd angående säkerhet och användning för apparaten. Bevara denna bruksanvisning för att använda den senare.

Förenklad tillgänglig på [www.valera.com](http://www.valera.com)

## Dansk

### BRUGERVEJLEDNING

#### Original brugsanvisning

Kérjük olvassa el a figyelemmel az alábbi utasításokat, mivel ezek a készülék használatakor a véglegesítéshez szükséges.

Elérhető a [www.valera.com](http://www.valera.com) oldalon is

## Magyar

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

#### Eredeti utasítások

Kérjük olvassa el a figyelemmel az alábbi utasításokat, mivel ezek a készülék használatakor a véglegesítéstől kezdődően minden részletes előírásnak köszönhetően.

Elérhető a [www.valera.com](http://www.valera.com) oldalon is

## RÉSZEYGÉSEK

### COMPONENTES

#### KOMPONENTER

Az alábbiakban leírtakhoz használható részekről:

Központi rész: 1. Trimmer 2. Klipphuvud med skärbladset 3. Vridskydd 4. Hållare

## FONTSÓ INFORMÁCIÓK

### AVERTISEMENT

Nincs engedélyezett használat a hajnakon, a bőrön vagy a szemekre.

Használja csak a hajnakon, a bőrön vagy a szemekre.

## ADVERTENCIAS

### AVERTISSEMENTS

No utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Non utilitzi l'apparell a la pell, a la carn o als ulls.

Utilitzi l'apparell només a la pell.

鄭重仔細閱讀下列使用說明，這些說明包含安全及設備使用方面的宝贵建議。小心保管這些說明，以備隨時使用。  
也可在 [www.valera.com](http://www.valera.com) 上找到。

## 部件

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229